



FELAB | INFORM@

Mayo 2006 / Año 5 / N° 2

Edición Especial VI Encuentro Felab Martinica 2005





BONSAÏ "JOYAU VEGETAL"

**VI^e CONGRES DE LA
FEDERATION LATINO AMERICAINE ET
CARAÏBEEENNE DE BONSAÏ**

jeudi 7 9H démonstrations
Jeudi 7 14H30 ateliers
vendredi 8 9H démonstrations
Vendredi 8 14H30 concours

Samedi 9 9H démonstrations
samedi 9 14H30 ateliers
dimanche 10 9H démonstrations



Exposition de 9H à 20H



6 au 10 juillet 2005
KALENDA RESORT HOTEL Trois-Ilets
Renseignements 0696343093
www.tropikbonsaiclub.com



Nuestra Edición Especial Felab Martinica 2005



¡Más vale tarde que nunca!.. dice el proverbio, y es verdad, este número tenía que haber sido el último del año 2005, pero no pudo salir en la fecha prevista. Por ello, les rogamos a todos nos disculpen al presentarles este número especial que estará lleno de buenos recuerdos para algunos, y grandes descubrimientos para otros. □

Del 6 al 10 de julio del 2005, para todos los aficionados de la región Latinoamericana y Caribeña, el destino de Bonsái que no se podían perder era el de Martinica, donde se celebraba el VI Encuentro Felab. □

Éste tuvo por marco maravilloso el hotel *Kalenda Resort* en Tres Islas, donde se reunieron un centenar de aficionados llegados, en su mayoría, de los países miembros de la Felab (Argentina, Colombia, Guadalupe, Guayana, Puerto Rico, Venezuela y, por su puesto, Martinica) pero igualmente de otras regiones del mundo (Japón, Canadá, Italia y Francia). □

Lamentamos mucho la ausencia de nuestra expresidenta y ahora nueva Presidenta de la Federación Mundial Amigos del Bonsai, WBFF, señora Solita Rosade, de Colombia, quien a causa del accidente que sufrió su esposo Chase la semana precedente al VI Encuentro, tuvo que anular su viaje en el último minuto. Sabemos cuánto deseaba estar presente por primera vez en Martinica

con todos nosotros y es por eso que la esperamos en una próxima ocasión. □

Aunque físicamente todos los países miembros no estaban presente, lo estuvieron simbólicamente, gracias a la iniciativa del Tropik Bonsai Club que optó por exponer las 18 banderas nacionales de los países miembros.

Por lo importante de esta iniciativa, se llevará a cabo en todos los Encuentros Felab y por esa razón, las banderas se entregarán solemnemente al país organizador del siguiente Encuentro, al igual que la placa testigo donde figuran grabados los nombres de todos los países organizadores de los Encuentros Felab desde su origen. □

Deseo que esta pequeña visita guiada les dé la oportunidad de recordarles excelentes momentos a los que participaron, y suscite algunos pesares a todos aquellos que no pudieron desplazarse a Martinica. □

¡Viva el bonsái tropical!



Xénio Baron,
Presidente de la Felab y del Comité organizador
del VI Encuentro "FELAB-MARTINICA 2005"

Directorio

FELAB inform@

Órgano informativo de la
Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsái.

Dirección

Milagros Rauber

Edición

Nurgui Antón

Diagramación

Mónica González R.

Coordinación de textos y traducción al francés

Xénio Baron / Reyes Rodríguez

Correo electrónico

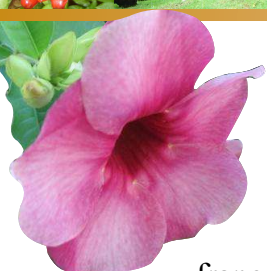
felab.informa@gmail.com

Contenido

Afiche oficial del evento.....	2
Mensaje de la presidencia.....	3
Martinica, la isla de las flores	4
Conferencistas	6
Y no todo fue trabajo	8
La exposición	10
Las demostraciones	14
Los talleres.....	18
Concurso Nuevos Talentos Felab	20
Un Encuentro para Recordar.....	22
VII Encuentro Felab Puerto Rico 2007	24
10 años del TBC	25
Información Felab.....	28

Martinica

La isla de las flores



Martinica, descubierta por Colón en 1502 y bautizada con el nombre “Martinica la isla de las flores”, es la más meridional de las islas francesas y está ubicada en el archipiélago caribeño formando parte de las Pequeñas Antillas o “Islas al Viento”. Es un departamento Francés de Ultramar desde 1946 y forma parte de la Unión Europea.



La extensión de sus costas es de 350 km y tiene una superficie de 1.080 km. La isla mide 75 km a lo largo y 35 km a lo ancho.

Aunque su dimensión puede parecer pequeña, sus visitantes se sorprenden al descubrir la topografía y diversidad de su paisaje. La región norte es esencialmente volcánica y en su extremo se encuentra el Mount Pelée con 1.397 m.



Hacia el sur está el Monte Jacob con 884 m y los Picos de Carbet con 1.196 m; este macizo está cubierto por una densa selva tropical y varios ríos que bajan de las montañas. La región central está formada por la llanura de *Lamentin* que se prolonga hasta la bahía de Fort de France. Las costas sureñas son muy recortadas y se forman por una sucesión de pequeñas bahías llamadas ensenadas. Sus hermosas playas invitan al turista con un mar límpido, innumerables cocoteros y su arena blanca.

A Martinica, cuya capital es Fort de France, se le llama “Isla de las flores” porque es un verdadero



paraíso para los amantes de la naturaleza, al poseer una rica variedad de flores entre las que destacan alamandas, ixoras, heliconias, alpinias, anturios, buganvillas, rosas de porcelana, hibiscus y canacoros.

Las selvas poseen una copiosa vegetación y árboles de gran tamaño que pueden alcanzar 45 m como la caoba, considerado en las Antillas un árbol de madera preciosa, así como árboles frutales como aguacate,



tamarindo y anón, entre muchos otros. También existen más de 1.000 variedades de helechos en la isla, entre los cuales cuentan los arborescentes que suben hasta dos metros.

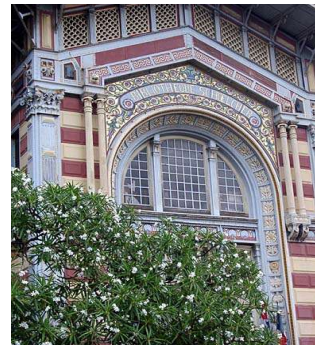
Martinica

Otra variedad del paisaje está representada por los manglares que se extienden por el litoral, como se puede apreciar en el Parque Natural de la Península de Caravelle.



El Jardín Botánico de Balatá es otra de tantas reservas naturales que existen en la isla. La culminación de este jardín le tomó a Jean Philippe Toze más de 20 años para reunir las miles de plantas y flores tropicales que allí habitan, que sumadas a la vegetación ya existente, hacen de éste un remanso de paz y belleza.

Su arquitectura tiene gran influencia de la época de la colonia, que junto a las adaptaciones propias de las condiciones climáticas del Caribe, han creado una arquitectura antillana, que le da un gran atractivo a la isla.



Los martiniqueños están muy orgullosos de su cocina criolla, porque es un reflejo de su tierra: es exótica, variada y rica en colores y especies.

Por sus encantos naturales, Martinica es un paraíso para el turismo y una ruta obligada para los grandes cruceros. Tiene exuberante vegetación, innumerables y hermosas playas, riquezas marinas que son muy apreciadas por submarinistas y aficionados a los deportes acuáticos, además de una hermosa artesanía donde destacan sus tradicionales telas de algodón con diseños a cuadros llamada “madras”.



Conferencistas

Conferencistas

Yoshiro Oizumi



Japón

Nació en Sendai, Japón. En la actualidad se desempeña como presidente de la Nippon Bonsai Association para la región de Tohoku y dirige la sucursal de esta asociación en Sendai. Es conferencista del curso de Horticultura Pública de Sendai y de la Escuela de Horticultura para adultos de la misma ciudad. A nivel internacional es uno de los más reconocidos Maestros del Japón y por esa razón, cumple una abultada agenda de invitaciones en importantes eventos de bonsái. Posee una de las más bonitas colecciones de bonsái en Sendai, donde prevalecen hermosas especies trabajadas con las técnicas y estilos que ofrece este milenario arte.



Salvatore Liporace



Italia

Es un reconocido artista profesional del bonsái. Fundó el Studio Botánico, la única escuela reconocida oficialmente por la Federación Italiana de Bonsái –UBI–, que sirve actualmente de referencia a un gran número de aficionados y profesionales de diferentes países. También es director y maestro de la Escuela Europea de Bonsái en Francia –EEBF–, conocida como la primera escuela internacional de bonsái de Francia. Tiene a su cargo la redacción de la edición especial de la revista del Bonsái Clubs Internacional, dedicada a Italia. Ha sido premiado a escala nacional e internacional con diversos reconocimientos, por el *BCI Writers and Photographers Award*, por la Federación Francesa de Bonsái y por la UBI. En el 2001 presentó su primer libro "El bonsái, el Espíritu y la Materia", editado en cinco idiomas.



Yasushi Oonuma



Japón

Desde la edad de 13 años comenzó a sentir pasión por el arte del bonsái. Posteriormente se formó al lado de los Maestros japoneses Horaguchi y Manako, de Sendai y Tokio. Al terminar sus estudios de geodrilología (ciencia de los lombricarios), en la Facultad de Caen, Francia, entró de lleno en el mundo del bonsái. Ha dictado numerosos cursos y ha contribuido en la formación de grupos en Francia y



en el extranjero, siendo en todo momento un gran colaborador de la Federación Francesa de Bonsái. Es autor del libro "Yamadori Bonsái", editado en 1994, donde además de las técnicas, se abordan temas relacionados con la parte espiritual y filosófica del bonsái. En 1997 creó la revista *Bonsaïka*. Fue galardonado en las Florales Internacionales, de Nantes, por su creación de un jardín japonés. Fundó la empresa Oonuma Bonsái, dedicada al cultivo de bonsáis y a la creación de jardines japoneses.

François Jeker

Francia



Es diplomado de la Escuela de Bellas Artes de Mulhouse y cabe destacar que muchas de sus exposiciones de pintura y fotografía, las ha realizado en Japón destacándose en particular la que presentó en la celebre Escuela Sogetsu, de Tokio. Desde 1980 se ha dedicado al cultivo del bonsái, enriqueciendo sus conocimientos y técnicas con Maestros como Piu Notter, John Naka y otros del Japón. En 1996 recibió el certificado Nivel 3 de la Federación Francesa de Bonsai y desde entonces, ha recorrido Europa y otros países del continente americano como conferencista y demostrador. Escribe para reconocidas revistas francesas y publicaciones internacionales, sobre temas de estética en el bonsái y trabajos sobre el tallado en madera seca y es autor, ilustrador y editor de dos publicaciones sobre la Estética en el bonsái, que han sido traducidas al alemán, checo, inglés y español.

Milagros Rauber

Venezuela



En 1974 comenzó a practicar el arte del bonsái, y en 1977 fundó, junto a un grupo de amigos, la Sociedad Conservacionista y de Bonsái en la ciudad de Valencia. En 1989 representó a su país en la creación de la Federación Latinoamericana de Bonsái en Omiya, Japón. Ha dirigido talleres y demostraciones en varios países latinoamericanos y caribeños. En los años 1999, 2002 y 2003, tres de sus árboles fueron seleccionados entre los 100 mejores en el *JAL World Bonsai Contest* de Japón. En materia editorial ha tenido una actividad fecunda, que comenzó en 1984 como coautora del libro "El Bonsái en Venezuela"; en 1998 publicó "El Bonsái a su Alcance", un libro de consulta en la creación y entrenamiento del bonsái, al cual le siguieron una serie de cuadernos con temas específicos sobre este maravilloso arte.

Conferencistas

Pedro Morales

Puerto Rico

Comenzó a practicar el arte del bonsái en 1985. Desde 1998 ha participado como demostrador en numerosas convenciones. Ha sido coordinador en varios Encuentros de Felab y ha realizado talleres y demostraciones en muchos países latinoamericanos y caribeños, colaborando en muchas oportunidades en la formación de los clubes de esos países. En 1993 fue electo Presidente de la Federación de Bonsái de Puerto Rico y fue hasta el 2003 Presidente de la Felab. En 1998, la Federación de Bonsái de Puerto Rico y el BCI, crearon el premio *Pedro J. Morales Bonsái Design Award* al árbol con la mejor estética. Desde 1999 al 2004, varios de sus árboles han sido seleccionados entre los 100 mejores de la *JAL World Bonsai Contest* y en el 2005 ganó el segundo lugar del *World Bonsai Contest*. En el 2001 publicó su libro “Lecciones básicas de Bonsái”.



Luis Ricardo García G.

Venezuela

En 1998 se inició en el arte del bonsái, dentro de la Sociedad Conservacionista y de Bonsái de Valencia, Venezuela. En el año 2001 participó en el concurso *Pedro J. Morales Tropical Bonsai Design Award* y obtuvo el primer lugar con un bosque de ficus con 101 árboles. Ese mismo año participó en la *JAL World Bonsai Contest*, con su bosque de ficus y obtuvo el segundo lugar de tan prestigioso concurso. En su viaje a Japón tuvo la oportunidad de apreciar diferentes árboles en la prestigiosa exposición Taikanten en Kioto y luego visitó las colecciones de prestigiosos maestros en la ciudad de Omiya. Ha escrito dos cuadernos titulados “Bonsái, superficie del suelo” y “Bonsái con plantas de vivero”.



Charles Bastol

Martinica

Comenzó a sentir gran entusiasmo por el bonsái en 1990. En el año 1996 ingresó al Tropik Bonsai Club para continuar descubriendo lo fascinante de este milenario arte. En 1998 recibió con éxito el certificado Nivel 1 de la Federación Francesa de Bonsái FFB y en el 2001,



fue acreditado como Nivel 2 por la misma federación. A lo largo de estos años, ha recibido premios y reconocimientos internacionales por algunos de sus árboles. En la actualidad es Vicepresidente y facilitador del Tropik Bonsai Club, entregando su mejor esfuerzo para transmitir sus conocimientos a los miembros del TBC.

Renée-Paule Yung-Hing

Martinica



Es una apasionada de la cultura japonesa y por ello se entregó con entusiasmo al arte floral japonés –Ikebana–. Es diplomada de la escuela de Ikebana Ohara de Tokio. En 1987 descubrió el arte del

Bonsái y desde entonces, ha sentido gran pasión por él. En 1995 se integró como miembro del Tropik Bonsai Club de Martinica. En el año 1998 recibió el certificado Nivel 1 de la Federación Francesa de Bonsái y en el 2001 el Nivel 2. Para mejorar sus técnicas y su estilo, participa regularmente en los congresos de la Federación Francesa de Bonsái, del Bonsai Club International –BCI–, de los Encuentros de la Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsái –Felab– y del Ginkgo Award. Ha participado en visitas a las colecciones de los Maestros Saburo Kato y Takeshi Takeyama en Omiya, y a las del Takagi Bonsai Museo en Tokio, Japón.

Xénio Barón

Martinica



Comenzó a formar sus primeros árboles empíricamente en 1985. En el año 1995 creó junto a algunos amigos el Tropik Bonsai Club de Martinica. En 1998 obtuvo con éxito el certificado Nivel 1 de la

Federación Francesa de Bonsái y en el año 2001, el Nivel 2. En el 2000 recibió el primer premio del concurso *Pedro J. Morales Bonsái Design Award*. En los años 2002, 2003 y 2004, tres de sus árboles fueron seleccionados entre los 100 mejores en el concurso de la *JAL World Bonsai Contest* en Japón. Ha participado como invitado en varios eventos internacionales, para hacer demostraciones y dictar cursos. Escribe sobre el bonsái en Martinica, para las revistas francesas “France Bonsai” y “Bonsaïka”, así como en “Felab Informa”. En noviembre de 2003 fue electo presidente de la Felab durante el V Encuentro realizado en Caracas, Venezuela. Y presidió el Comité Organizador del “VI Encuentro de Felab - Martinica en 2005”.

Y no todo fue trabajo

Y no todo fue trabajo

Bienvenida



El VI Encuentro Felab Martinica 2005, se inició con la ceremonia de inauguración en la que intervinieron Xénio Baron, como Presidente de Felab y

Presidente del Comité organizador, quien dio la cordial bienvenida a los presentes y dejó instalado el VI Encuentro Felab, Martinica 2005; Mireille Jacques, como Presidenta del Tropik Bonsaï Club y la Señora Marie-Claude Clery, en representación del Consejo Regional de Martinica. En un sencillo pero emotivo acto, se le dio la bienvenida a los visitantes y se le dio apertura a la exposición. Para cerrar la noche fue ofrecido un cóctel donde departieron los invitados y los martiniqueños.

Durante los días del Encuentro hubo muchos momentos para compartir, los desayunos y los almuerzos en la acogedora y muy antillana terraza del hotel resultaban muy agradables, así como también el encuentro en las excursiones planificadas para los visitantes. A pesar de los diferentes idiomas, éstos no fueron obstáculo para intercambiar risas y momentos gratos.



Pedro Morales y Reyes Rodríguez durante las rifas.

Consejo directivo 2005 - 2007...

Como ocurre en todos los Encuentros, se llevó a cabo la Asamblea General de Felab que en esta oportunidad se realizó el jueves 7 de julio del 2005. Durante la reunión fueron discutidos temas



de mucha importancia para la federación y los países miembros, y se eligió el Consejo directivo para el período 2005-2007, que quedó integrado por: Xénio Baron, reelecto Presidente; David Berry, de Guadalupe, Primer Vicepresidente y Mary Cruz Guevara, de Venezuela, Segunda Vicepresidenta. También fueron reelectas, Reyes Rodríguez en la Secretaría y Jocelyne Boulange en la Tesorería.

Bazar...

En todo congreso de bonsái el bazar es una de las áreas más visitadas, en esta ocasión estuvo estratégicamente ubicado en el vestíbulo del hotel, convirtiéndose en un atractivo, tanto para los huéspedes del hotel como para los congresistas.



Y no todo fue trabajo

Estaba compuesto por nueve puestos que ofrecieron diversidad de productos, en su gran mayoría de Martinica y algunos implementos importados para bonsái.



La artesanía de la isla estuvo muy bien representada en la alfarería típica, tallas de madera, cestería, hermosas plantas de rosas del desierto, orfebrería en plata, cuadros de pintores locales, café y mermeladas de frutas tropicales. En esos puestos destacó el del Tropik Bonsai Club, que exhibió infinidad de artículos para bonsaistas, desde libros, herramientas, productos químicos, bonsái, hasta un sin número de otros productos.



Durante el evento, se organizó un concurso para que el público eligiera el puesto más atractivo y el triunfo recayó en los alfareros "Joyce & Tybel", quienes recibieron como premio del TBC, un hermoso bonsái sobre rocas.

Despedida...

Para cerrar con broche de oro este fabuloso Encuentro, en el acto de clausura se ofreció a los invitados un espectáculo de ballet folclórico que deleitó a los asistentes con varias danzas típicas del país y un succulento bufete en el que se degustaron exquisitos platos de la cocina francesa y la cocina criolla. En medio del agradable momento, se hicieron presente

los discursos y agradecimientos de rigor y se entregaron diferentes premios a los bonsái más destacados en la exposición.

La noche continuó con música, baile y mucha alegría, en un grato ambiente que nadie quería finalizar. Para todos los organizadores que terminaron agotados pero felices, la realización del VI Encuentro Felab fue una gran satisfacción. Esperamos que los enamorados del bonsái que asistieron a Martinica, guarden un grato recuerdo de estos cuatro días y estén dispuestos a continuar en el VII Encuentro Felab en Puerto Rico, para perpetuar este arte en la región latinoamericana y caribeña.



Ballet folclórico en la cena de gala



Gratos momentos durante la cena de gala

Mucha alegría al son caribeño



Entrega de reconocimientos a los maestros invitados

Algunos de los organizadores



La Exposición

La Exposición



*Calliandra
purpurea*



Duranta repens



Suiseki



Ficus benjamina



*Ficus benjamina
nuda*



Guapira fragans



*Homskiolidia
sanguinea*

Como ocurre en todos los Encuentros, el principal atractivo lo constituye la exposición. A través de los árboles más resaltantes, la exposición le permite al país organizador mostrar al público sus realizaciones y los conocimientos técnicos de sus bonsaistas.

Para no romper con esta regla, en el VI Encuentro los visitantes fueron recibidos en la imponente sala de exposición, con una estructura octogonal hecha en madera que se prestaba para la ocasión. Cuatro Tokonomas que exhibían bellos árboles, daban la bienvenida al visitante y abrían el paso a la maravillosa exposición, donde se pudieron admirar más de cien hermosos bonsáis. El conjunto, armoniosamente dispuesto, constituyó una impactante muestra considerada por propios y extraños como una “Joya Vegetal” y una de las más bonitas realizadas por la Felab.

Esos árboles, originarios de los bosques martiniqueños, fueron preparados y formados por los miembros del Tropic Bonsai Club de Martinica y por la excelencia de los trabajos expuestos, algunos de ellos fueron premiados por instituciones y maestros de bonsái, los cuales reseñamos en un aparte de ésta crónica.

Finalmente, podemos afirmar que en el rotundo éxito de la exposición se reunieron varios factores: la calidad del material expuesto, la numerosa variedad de especies y estilos de bonsái, así como su armonía general. Para que tanta belleza no sea sólo privilegio de los asistentes y para que perdure en el tiempo, reproducimos algunas gráficas donde podremos apreciar un gran número de árboles exhibidos y admirar esta bella muestra.





La Exposición Tokonoma



Campeche
Haematoxylon campechianum



Amourette
Clerodendron aculeatum



Mangle
Conocarpus erectus



Amourette
Clerodendron aculeatum



Miniaturas



Cerezo - *Malpighia puniceifolia*





La Exposición

Amourette - *Clerodendron aculeatum*



Bougainvillea sp



Campeche - *Haematoxylon campechianum*





La Exposición

Mangle - *Conocarpus erectus*



Premios



Premios Otorgados

- *Futago Bonsai Jyuku*, entregado por Pedro Morales a Clavius Luc, por su Campeche Inclinado y a Charles Bastol por su Trinitaria Literati.
- *Pedro Morales Tropical Bonsai Desing Award 2005*, auspiciado por el Bonsai Club International BCI: Primer premio: Nelson Hernández, Puerto Rico Segundo premio: Clavius Luc, Martinica Tercer premio: David Berry, Guadalupe
- *Bonsai Club International*, entregado por Salvatore Liporace en representación del BCI, a Clavius Luc por su Campeche Inclinado.
- *Yoshiro Oizumi*, otorgado a Clavius Luc por su Campeche Inclinado.
- Mejor Diseño, otorgado por *MRH Estudio de Bonsái*, de Milagros Rauber, a Clavius Luc por su Campeche Inclinado.
- Mejor composición, entregado por *Bonlyk Recipientes de Bonsái*, de Luisa y Klaudine Alfaro, a Clavius Luc por la presentación de su Tokonoma con un Campeche Inclinado.
- Mejor Diseño, otorgado por *Rosade Bonsai Studio* entregado por Milagros Rauber y Pedro Morales en su representación, a Xénio Baron por la presentación de su Tokonoma con un Mangle Inclinado.

- *EDG Bonsai*, entregado por Michel Sacal, a Georges Renard por su Amourette Kankan; a Georges Renard por su composición en roca de Pompón Rojo; a Serge Jean-Louis, Germaine Ginet y Eddie Sully, por su presentación de Mame Bonsái y a Xénio Baron por la presentación de su Tokonoma con un Mangle Inclinado.
- Estímulo del TBC, entregado por su Presidenta Mireille Jacques, a David Renard por su "Bois Bouc" Inclinado; a Germaine Ginet por su "Mapou" Escoba; a Guillaume Durand por su presentación de Shohin y a Georges Renard por su "Amourette" Kankan.

Como se observará, Clavius Luc merece una mención y felicitación especial, por haber recibido tantos galardones con su magnifico Campeche, que además sirvió para engalanar el afiche del Encuentro y por el Campeche expuesto en uno de los Tokonoma de la exposición.



Demosttraciones

Demosttraciones

De todas las actividades programadas en un congreso, las demostraciones son las preferidas por los participantes porque en ellas se pueden actualizar y aprender nuevas técnicas, así como se aprecia a cabalidad el enfoque personal y la metodología de trabajo del conferencista.

El material presentado en Martinica fue recolectado en su totalidad; seleccionaron diversas especies, con múltiples posibilidades de diseño y gran potencial, lo que permitió a los conferencistas lucirse en su trabajo y presentar el diseño del árbol prácticamente concluido. Por razones de espacio, tan sólo les presentaremos algunas gráficas de las magistrales demostraciones realizadas y siguiendo el orden como fueron programadas.

Salvatore Liporace –Italia–

Árbol trabajado:

Ti-coco –*Randia formosa*–



Con su experiencia en el bonsái y el diseño artístico, Liporace transformó el árbol que presentaba un abundante follaje y

troncos con mucha presencia, en un hermoso bonsái estilo doble tronco donde se puede apreciar claramente la armonía del conjunto.



Pedro Morales –Puerto Rico–

Árboles trabajados:

Mangle –*Conocarpus erectus*–
Campeche –*Haematoxylon*–



El imponente tronco del mangle presentó una gran parte de madera muerta, la cual talló esculturalmente manteniendo la armonía con la parte viva y la disposición de sus ramas.

Morales también trabajó un Campeche –*Haematoxylon campechianum*– con una bella base, varios troncos y partes



muertas; después de una cuidadosa selección de las partes vivas del árbol, trabajó la madera muerta resaltando con el trabajo de tallado la espectacular base del árbol, luego mediante el alambrado dio forma a los troncos y a las ramas vivas.

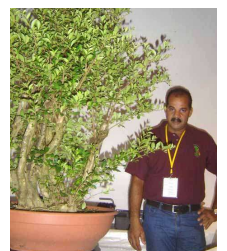


Charles Bastol –Martinica–

Árbol trabajado:

Cerezo –*Malpighia punicifolia*–

El árbol presentaba numerosos troncos, algunos muy fuertes y entrecruzados. Para lograr la estética y la armonía del conjunto, Bastol eliminó los de apariencia rígida y



Demosttraciones



trabajó algunos jin. El movimiento y la perspectiva lograda hacen de éste un bello bonsái estilo troncos múltiples.

Yoshiro Oizumi –Japón–

Árbol trabajado:

Mangle –*Conocarpus erectus*–



Este Mangle, de línea muy marcada en su tronco, requirió de mucho trabajo de madera muerta y presentó pocas ramas gruesas, por lo que Oizumi indicó que en el futuro se requerirá un trabajo mayor en la distribución del follaje.



Milagros Rauber –Venezuela–

Árboles trabajados:

Caliandras –*Calliandra purpurea*–



Los árboles, de distintos tamaños y grosores, presentaban troncos con mucho carácter y numerosas ramas, lo que inspiró a Milagros para representar un paisaje de costa azotado por el viento.



La espectacular laja natural de aproximadamente un metro de largo y las rocas adicionales, se prestaban para hacer un bosque donde los espacios libres ayudaron a la proyección de la perspectiva y a la expresividad del conjunto. Los 9 árboles graciosamente dispuestos, mostraron un paisaje con gran fuerza y dramatismo, pero a la vez con la serenidad y belleza del sur de la isla.



Xénio Baron –Martinica–

Árbol trabajado:

Cerezo - *Malpighia puniceifolia*-



Este conjunto de árboles estaba unido en su base por un maravilloso tronco común con sinuosidades y partes muertas, que motivó a Xénio a trabajarlo como estilo balsa.

Demosttraciones



Los diferentes grosores y tamaños de los troncos añadían atributos al grupo, sin embargo, para darle movimiento y carácter, eliminó algunas porciones muy rectas y cilíndricas, logrando con ello armonía y mayor proporción. Una vez que las ramas jóvenes adquieran madurez, éste será un bonsái espectacular.



François Jeker –Francia– Árbol trabajado:

Mangle –*Conocarpus erectus*–



El Mangle trabajado por Jeker, de aproximadamente 160 cm de alto y unos 98 cm o más de ancho, fue un verdadero reto.



Una vez determinado el diseño, comenzó a podar y eliminar las partes que interferían en la estética del árbol y con mucha paciencia, procedió a realizar un

minucioso trabajo de tallado de la madera muerta, según sus propias palabras, cuidando de dar un acabado natural y respetando la naturaleza del árbol. Durante sus dos intervenciones, François Jeker dio numerosas explicaciones sobre diseño o estética en el bonsái, y sobre la importancia de seguir los lineamientos naturales que el árbol muestra en su estructura.



Con su afable personalidad y proyección como artista y cultor del bonsái, cautivó a la expectante audiencia.

Luis Ricardo García –Venezuela– Árboles trabajados:

Cerezos - *Malpighia puniceifolia*–



Luis Ricardo realizó un saikei –paisaje con rocas– en el que utilizó 5 cerezos, tres de ellos dominando el grupo y los dos restantes, significativamente más pequeños, colocados hacia el fondo para marcar la profundidad del saikei.

Demosttraciones



Sembró en una roca relativamente plana, con desniveles y algunos entrantes y salientes que la hacían muy interesante, y con la ayuda de otras en diferentes tamaños, acentuó los desniveles y creó un bello paisaje de unos 50 cm de alto aproximadamente.

Renée-Paule Yung-Hing –Martinica–

Árbol trabajado:

Ti-coco –*Randia formosa*–



El movimiento del tronco y la madera muerta en la parte baja del árbol, le imprimen gran atractivo a este Ti-coco. Por ser una especie de rápido crecimiento, se logrará en poco tiempo el grosor requerido en las ramas y con ello una pieza ejemplar.



Durante su intervención, Renée-Paule explicó sobre las bondades del Ti-coco, entre las que destacan una notable reducción de sus hojas y un rápido desarrollo, y señaló también que es un poco quebradizo y sensible de raíz.

Salvatore Liporace –Italia–

Árbol trabajado:

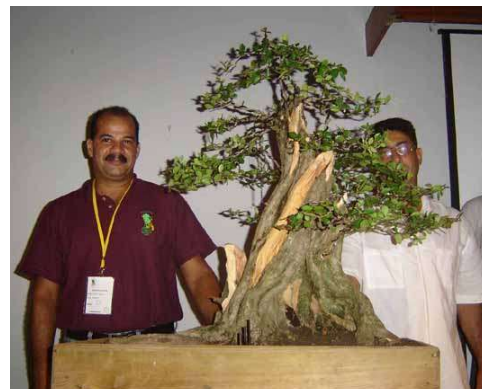
Cerezo - *Malpighia puniceifolia*-



Este árbol, de aproximadamente 1,20 m de alto y una imponente base del tronco, inspiró a Liporace para realizar un magistral trabajo, sacando gran provecho al sugerente movimiento del tronco y a la disposición de las ramas.



Requirió un largo trabajo de alambrado y tallado de la madera muerta, que al final tuvo su recompensa al lograr ritmo, balance y proporción en la obra. Este imponente bonsái nos recuerda a los ancianos árboles en la naturaleza.



Los Talleres

Se presentaron seis talleres muy diferentes entre sí, la calidad y el potencial del material vegetal permitió a los instructores y participantes, realizar excelentes bonsáis. En su mayoría, los árboles se recolectaron en la isla y fueron seleccionados cuidadosamente para cada taller.

Siguiendo los señalamientos de los instructores, los ocho participantes de cada taller sacaron el máximo provecho al material y concluyeron la jornada con entusiasmo y profunda satisfacción por el trabajo realizado. Por su parte, los observadores pudieron seguir de cerca los talleres y beneficiarse de los consejos de los instructores.

A pesar de la barrera lingüística, los instructores supieron transmitir con habilidad sus conocimientos, porque felizmente, el idioma del bonsái es universal y hace que los aficionados se entiendan siempre.

Los primeros tres talleres simultáneos realizados el día jueves, estuvieron a cargo de:

François Jeker

Taller con Mangles –*Conocarpus erectus*–



Los Talleres

Bajo su instrucción, los participantes realizaron tallas en la madera muerta y un excelente diseño de los



árboles, con un resultado muy provechoso por los conocimientos adquiridos y los bellos árboles terminados.

Yoshiro Oizumi

Taller con Ti-coco –*Randia formosa*–



Esta especie local, muy apropiada para bonsai por su rápido crecimiento, menudo y copioso follaje así como por la belleza del tronco, permitió al instructor guiar a los participantes maravillosamente en el trabajo de



madera muerta y diseño de los árboles.

Los Talleres

Luis Ricardo García

Taller de Shohin



Su taller llamó mucho la atención por el tamaño pequeño de los árboles y en las diferentes especies trabajadas, se pudo apreciar la belleza del bonsái miniatura; los trabajos resultaron muy apreciados por los participantes y observadores.



Los talleres del sábado estuvieron a cargo de:

Pedro Morales

Taller con Cerezos –*Malpighia punicifolia*–



Este fue un taller muy atractivo y variado, por tratarse de árboles con troncos múltiples y partes muertas en los troncos. Los ocho trabajos resultaron muy diferentes y cada uno mostró una singular belleza.



Yasushi Oonuma

Taller con Campeches –*Haematoxylon campechianum*–



Esta especie, muy común en el Caribe y de fácil recolección, se presta para interesantes trabajos con partes muertas, pues el color oscuro de la madera le da un atractivo adicional a la madera trabajada. En su totalidad los árboles quedaron muy hermosos.



Milagros Rauber

Taller de Saikei



El taller de saikei –paisaje con rocas–, fue un trabajo completamente nuevo en Martinica; cada participante utilizó varias rocas de la isla y pudo sembrar hasta tres *Ficus retusa* sobre una bandeja de cerámica, creando con esos elementos un maravilloso paisaje.





Concurso Nuevos Talentos Felab

Concurso

El VI Encuentro Felab brindó la oportunidad de organizar por primera vez en la historia de la Federación, el concurso “Nuevos Talentos Felab”.

Con este concurso se quiere incentivar a los países miembros, para que preparen adecuadamente a sus integrantes



y a los aficionados que se inician en el arte del bonsái a concursar, pues con ello estaremos ayudando a la región latinoamericana y caribeña a progresar en la práctica de este milenario arte.

Por otra parte, descubrir cada dos años a un Nuevo Talento en los Encuentros de Felab, servirá de estímulo tanto para el ganador como para los demás concursantes, quienes ya han ganado en sus países al ser electos para representarlos, y además durante el concurso adquirirán una gran experiencia y el reconocimiento de los jueces quienes son responsables de valorar el esfuerzo de los concursantes.

Todo indica que el prestigio de este concurso irá en aumento, gracias a la participación de numerosos países y a la continuidad del mismo en los Encuentros de Felab.

En su primera edición tuvimos el honor de abrir el concurso con la presencia de cinco países, cuyos participantes realizaron un excelente trabajo que dejó en alto el nombre de cada uno.



COLOMBIA

Germán Arellano



MARTINICA

Clavius Luc



VENEZUELA

Jesús Ignacio Marín





Concurso Nuevos Talentos Felab

Los participantes dispusieron de tres horas para dar forma a los árboles proporcionados por el concurso: mangles –*Conocarpus erectus*– de 20 a 25 cm. de alto y antes de comenzar se les asignó mediante un sorteo, el árbol y el número de mesa donde se debían ubicar.

El jurado estuvo integrado por tres jueces internacionales: Y. Oizumi de Japón; S. Liporace de Italia y P. Manquant de Francia, quienes siguieron con suma atención la evolución del trabajo.

La decisión final fue difícil, y los jueces eligieron como vencedor para el Primer lugar a Germán Arellano, de Colombia; Segundo lugar para Clavius Luc, de Martinica, y Tercer lugar para Jesús Ignacio Marín, de Venezuela.



Los jueces internacionales

El ganador del 1º premio

El trofeo fue entregado al ganador durante la cena de clausura, así como un diploma de reconocimiento a los tres primeros galardonados y un certificado de participación a los representantes de los cinco países. Los organizadores de esta primera edición, tuvieron el mérito de proponer y llevar a la práctica esta nueva iniciativa durante el Encuentro Felab.

Ahora es necesario perfeccionar los reglamentos del concurso para que alcance el prestigio que nos hemos propuesto en Felab.



GUADALUPE

D a v i d B e r r y



PUERTO RICO

A r t u r o L l u b e r a s



*Los cinco
participantes al
momento de
recibir sus
reconocimientos*



*Germán Arellano recibe de Xénio Baron
el trofeo y certificado como ganador.*

Un Encuentro para recordar...

Por Milagros Rauber

En esta última crónica sobre el VI Encuentro Felab - Martinica 2005, deseo contarles mis impresiones tal como las viví: en calidad de participante, como coordinadora del grupo de Venezuela, como conferencista invitada al Encuentro y ahora, como responsable de esta Edición Especial de Felab Informa. Aunque el evento se realizó el año pasado, la directiva de la Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsái decidió que ésta se publicara, para que se cumpla el refrán de que "lo escrito, escrito queda".

A través de estas páginas hicimos un apretado recuento de cada una de las actividades realizadas, acompañadas con algunas fotografías que traerán gratos recuerdos a los que allí estuvimos, y podrán darle una idea de lo que fue el evento a los que no tuvieron ese privilegio.



La calidad del material recolectado fue excelente

En este punto, quiero hacer un alto para agradecer públicamente la colaboración de Xénio Baron y Reyes Rodríguez, por habernos suministrado toda la información aquí publicada y por ser los responsables de la traducción de la edición en francés.

Para comenzar debo decir que la preocupación y el trabajo de los miembros de Tropik Bonsai Club comenzó mucho antes del evento, a través de una constante comunicación con todos los países participantes y luego, con la logística implementada para la llegada de los visitantes a Martinica, de manera tal que desde que arribamos a la isla, ya percibimos el éxito.



Xénio Baron presidió el Comité Organizador

Describir cada uno de los maravillosos detalles que hicieron de éste un Encuentro inolvidable, es una tarea muy difícil. En primer lugar deseo resaltar la calidad del material expuesto en la exhibición de bonsái, en la cual se pudo apreciar la escuela y la trayectoria de los bonsaistas de Martinica. Así mismo, debo hacer énfasis en el potencial de los árboles trabajados en las demostraciones y talleres, porque gracias a ello, pudimos disfrutar de 12 magistrales bonsáis en las demostraciones y más de 48 excelentes trabajos en los talleres. El concurso "Nuevo Talento de Felab", en su primera edición, resultó una gran experiencia para los concursantes, y por ello, es una actividad que debemos continuar en los próximos Encuentros. Sin duda alguna, Martinica 2005 fue un intenso aprendizaje para los participantes y conferencistas, porque cada

Un Encuentro para recordar...

uno, en su justa medida, incrementó sus conocimientos y experiencias.

En lo social, pudimos percibir el calor humano y la hospitalidad de los martiniqueños, quienes nos abrumaron con innumerables atenciones, y además nos permitieron disfrutar su folkllore, degustar la deliciosa cocina criolla y pasear por la isla. Todo ello aunado a la disposición del equipo de trabajo, a la excelente labor de traducción y a la unidad y calidez reinante en el ambiente, que hicieron de éste *un encuentro para recordar*.

Como conferencista invitada, quiero agradecerles públicamente la maravillosa oportunidad de trabajar al lado de reconocidos maestros de bonsái, así como también el haberme permitido utilizar rocas y plantas nativas que me sirvieron para recrear un maravilloso paisaje del Sur de la isla. En lo personal, me siento muy complacida de haber podido transmitir la magia y el encanto del paisaje de Santa Ana.



Visita al jardín Botánico Balatá

Sin temor a exagerar, considero que la mayoría de los conferencistas y participantes comparten mi opinión respecto al evento, y en particular quiero citar la opinión del grupo de Venezuela y Argentina, que regresamos maravillados por las vivencias compartidas en Martinica.



Congresistas frente a la Catedral en Fort de France

No tenemos palabras para expresar nuestro agradecimiento por las múltiples atenciones que nos brindaron, sobre todo al grupo que tuvimos que quedarnos tres días más, porque la presencia del huracán Emily en las costas de Martinica impidió la llegada de los aviones que nos regresarían a nuestros destinos.



Parte del grupo de Venezuela y Argentina que quedó varado por el huracán Emily

Y ya para finalizar, aunque suene repetitivo, quiero hacer llegar a todos los miembros del Tropik Bonsai Club y al Comité Organizador del **VI Encuentro Felab - Martinica 2005**, mis más sinceras felicitaciones por el rotundo éxito alcanzado. Sin temor a equivocarme, puedo decir que abrieron y cerraron esta fiesta del bonsái... ¡con broche de oro!

¡Nos vemos en Puerto Rico!

Tropical Enchantment

Puerto Rico / Julio 11 al 15



La Federación de Bonsai de Puerto Rico, junto a la Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsai y el Bonsai Clubs International, son los organizadores de la gran convención del año 2007, *Tropical Enchantment*, que se llevará a cabo del 11 al 15 de Julio, en el Condado Plaza Hotel & Casino, de San Juan, Puerto Rico, *la isla del encanto*.



Maestros Invitados

- Shinji Susuki - Japón ● Marco Invernizzi - Italia ● David Benavente - España
- William Valavanis - USA ● Arthur Skolnik - Canadá ● Suthin Sukosolvisit - Thailandia / USA
- Milagros Rauber - Venezuela ● Xénio Baron - Martinica ● Pedro J. Morales - Puerto Rico
- Sean Smith - USA ● Tammy Kovar - USA ● William Acosta - Puerto Rico
- Yrene Vásquez - Venezuela / Puerto Rico

● Página web: www.bcifelab2007.com ● E-mail: information@bcifelab2007.com

Los 10 Años del TBC

Por Xénio Baron

Los 10 años del TBC



El VI Encuentro FELAB coincidió con el 10º Aniversario del TBC y ello nos brindó una oportunidad para celebrar en grande estos primeros diez años de actividades.

En el presente trabajo, queremos compartir con los compañeros de Felab, los momentos más importantes de la vida de nuestra institución.

La historia se inició en septiembre de 1995, cuando dos antiguos amigos Jean-Paul Soïme y Xénio Baron, se encontraron para hablar de árboles y estudiar la posibilidad de reunir a los aficionados al bonsái de la isla, para formar un club con el fin de progresar en el cultivo y entretenimiento de esos “arbolitos” tan misteriosos y cautivantes. Rápidamente se sumaron a la idea Mireille Jacques, Danièle Lidar, Patrick Lorsolo y Eddie Sully y así fue como en diciembre de 1995, el Tropik Bonsai Club nació oficialmente con seis miembros fundadores.

Jean-Paul Soïme ha estado siempre presente; primero como vicepresidente, colaborando localmente con el desarrollo del club, tanto en el aspecto técnico y



cultural, como en la difusión de sus objetivos y la divulgación del arte del bonsái. Es un hombre apasionado, fiel a sus convicciones y con una agradable personalidad que siempre encontró palabras justas, para exhortar a los nuevos miembros a perseverar en la práctica cuando el desaliento les invadía. A través de estas líneas, deseamos rendirle homenaje y darle las gracias por el camino que hemos recorrido juntos. Si el club es hoy lo que es, en gran parte se lo debemos a él.

La mayor preocupación del primer equipo directivo, fue dar una base técnica al club para evitar que se continuara con la siembra de “árboles raros en pote” que sólo tenían de bonsái el nombre; en realidad eran insulsas copias que sólo daban satisfacción a sus propietarios. Es así que desde el inicio nos afiliamos a la Federación Francesa de Bonsái FFB, con el fin de iniciar con sólidas bases nuestra formación.

De inmediato surgió la necesidad de invitar a instructores competentes para que nos enseñaran lo que era un verdadero bonsái, según había sido pensado y codificado en la práctica por los Maestros japoneses hace más de 2.000 años. En 1996 recibimos en Martinica a nuestro primer instructor invitado, el señor Yasushi Oonuma, un Maestro japonés que fue a estudiar a Francia y que luego fijó allí su residencia. Esta elección fue muy acertada, él nos dio la oportunidad de rectificar y comenzar de nuevo sobre otras bases. Nuestros “árboles en pote” comenzaron a cambiar y a parecerse más a un verdadero bonsái.





Los 10 años del TBC

A partir de entonces, hemos tenido la satisfacción de contar con varios de los instructores de la FFB que han reforzado nuestros conocimientos y bagaje técnico; Yasushi Oonuma, Alain Arnaud, Michel Sacal, Pierre Herault, François Jeker, Philippe Manquant y Francisco Ferreira.



Nuestra afiliación a la Federación Latinoamericana de Bonsái en 1997, nos ha permitido recibir a Pedro Morales de Puerto Rico y a Milagros Rauber de Venezuela, en varias ocasiones. Este enfoque del bonsái, tanto europeo como latinoamericano, nos ha abierto inmensos horizontes en nuestra búsqueda constante de la belleza y la armonía de nuestros árboles.



La primera exposición de importancia que el TBC organizó en 1997, “Bonsái, Esculturas Vivas”, tuvo lugar en la residencia “Chanteclerc” (Consejo General de la Martinica) y fue un verdadero éxito donde los numerosos visitantes dejaron su testimonio y apoyo a través de sus firmas en el libro de oro.



En el año 2000 se realizó la exposición “*Bonsái Arte y Pasión*” con la participación de François Jeker y de Philippe Manquant de Francia, quienes realizaron diferentes demostraciones que precedieron al curso técnico.



Durante la exposición “*Bonsáis Tesoros Tropicales*” realizada en el 2002, nuestra invitada fue Milagros Rauber, de Venezuela, quien nos ofreció varias demostraciones que incluyó la realización de un *Penjing*, que es un paisaje chino.



Nuestra participación en las “*Folralies Carobéennes*”, junto a otros concursantes del Caribe en el año 1998, fue también un momento clave de nuestra existencia, porque obtuvimos el premio “*Coup de coeur*” otorgado por la prensa.

En los años de 1998, 2001 y 2003 se realizaron en Martinica tres certificaciones de gran nivel bajo los auspicios de la FFB; los jueces federales M. Sacal, A. Arnaud, C. Peybale, P. Manquant y F. Ferreira, otorgaron en cada oportunidad los certificados correspondientes al Nivel 1 y Nivel 2. Actualmente el TBC cuenta con siete instructores calificados Nivel 1 y cinco Nivel 2, en una escala compuesta por tres niveles.



Los 10 años del TBC

Estos resultados garantizan la responsabilidad de los instructores y la seriedad del trabajo que se realiza en las diferentes actividades mensuales del club, tales como cursos, talleres orientados hacia temas específicos y viajes de recolección, entre otros.

Las numerosas distinciones internacionales recibidas, testifican la calidad de nuestros árboles. En el año 2000 Xénio Baron recibió el primer premio del concurso de la Felab "*Pedro Morales Tropical Bonsai Design Award*", en el 2001 Charles Bastol clasifica en el 3er. Lugar y en el 2005 Clavius Luc ocupa el 2do. Lugar en ese mismo concurso.

En el año 2002, los premiados en la exposición *Bonsái Tesoros Tropicales* del Tropik Bonsai Club realizada en Fort de France, Martinica, fueron Clavius Luc, quien obtuvo de *MRH Estudio de Bonsai* (M. Rauber), el premio al *Mejor Diseño* presentado durante la exposición; y Charles Bastol, por *El Shohin de Mejor Diseño* y por la *Excelencia en su Trabajo* demostrado en la calidad del conjunto de todos sus árboles expuestos.

Varios participantes se hicieron notar en los concursos anuales del *World Bonsai Contest WBBF*, particularmente los árboles de Xénio Baron que clasificaron entre los cien mejores bonsáis durante los años 2002, 2003 y 2004.

En esta década de intensos trabajos, miembros del TBC han participado y compartido experiencias en el



exterior. En Europa en los Encuentros de la FFB: Bordeaux en 1998, Mulhouse en 1999, Rouen en el 2001, Trévez en el 2002 y Royan en el 2004.

El Encuentro de la FFB en Royan, ofreció al club de Martinica la posibilidad de exponer una docena de bonsáis al lado de los seleccionados a nivel nacional francés. Esta invitación a la exposición nacional, ha permitido al TBC escalar nuevos niveles al recibir el reconocimiento de su trabajo por parte de las altas autoridades del bonsái francés. En este encuentro, un árbol presentado por Clavius Luc obtuvo el cuarto puesto en la categoría de "Frondosos".

De igual manera, miembros del TBC han participado en varios de los Encuentros de Felab: Puerto Rico en el año 1998, Santa Lucía en 1999, Panamá en el 2001 y Venezuela en el 2003.

En el Encuentro de Panamá, en el año 2001, Martinica solicitó la responsabilidad de organizar el VI Encuentro de la Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsái para el mes de julio de 2005.



A partir de entonces, en el TBC se trabajó para hacer de este proyecto el acontecimiento más relevante en el ámbito del bonsái y a nivel turístico en Martinica.

1995 – 2005: ¡Diez años ya. Qué rápido pasa el tiempo! Una década donde se lograron con éxito los objetivos de los fundadores del TBC, sin embargo, es preciso esforzarse cada vez más para alcanzar nuevas metas en los años venideros.

***¡Feliz cumpleaños y larga vida
al Tropik Bonsai Club de Martinica!***



Federación Latinoamericana y Caribeña de Bonsái

Consejo Directivo

Presidente	Xénio Baron xenio.baron@wanadoo.fr
1er. Vicepresidente	David Berry sadhak@wanadoo.fr
2da. Vicepresidente	Mary Cruz Guevara maguevar@cantv.net
Tesorera	Jocelyne Boulange jocelyne.boulanger2@wanadoo.fr
Secretaria	Reyes Rodríguez reyes.ac@wanadoo.fr
Asesora	Solita T. Rosade solita@rosadebonsai.com
Asesora	Milagros Rauber mrauber@cantv.net
Asesor	Pedro Morales PeYBonsai@aol.com

Delegados de Felab 2005 - 2007

Argentina: Plácido Lutri / placidolutri@arnet.com.ar
Barbados: Leslie St John / leslie@stjohnconsultants.com
Brasil: Rosane Todesco Longo / sbbonsai@sbbonsai.org.br
Chile: Alejandro Bedini / alejandro.bedini@ind.utfsm.cl
Colombia: German Arellano / arellanogerman@hotmail.com
Costa Rica: Juan Manuel Porras / mrojas@acobonsai.com
República Dominicana: Isabel Germosen / ysabelgermosen@hotmail.com
Ecuador: Cecilia de Chiang / chiaju@easynet.net.ec
Guadalupe: David Berry / sadhak@wanadoo.fr
Guayana Francesa: Marcel Ho Fong COI / ho.marcel@wanadoo.fr
Martinica: Xénio Baron / xenio.baron@wanadoo.fr
México: Martha Valdés / marthavaldes@excite.com
Panamá: Bárbara Bernal / bambybernal@cwpanama.net
Paraguay: Fernando Galdona / galmapy@yahoo.com
Perú: José Miu / josemiu@hotmail.com
Puerto Rico: Pedro Morales / PeYBonsai@aol.com
Santa Cruz: Rudy O'Reilly / janfabio@hotmail.com
Santa Lucía: Mary Charles / maryjean60@hotmail.com
Venezuela: Mary Cruz Guevara / maguevar@cantv.net

Cómo afiliarse

Puede ser miembro de Felab todo club, federación o persona natural que practique el arte del bonsái y que resida en la región Latinoamericana y Caribeña.

Cómo hacerlo

- El interesado debe enviar al Presidente de Felab su solicitud por escrito, indicando nombre, dirección y correo electrónico.
- El Presidente solicitará a los miembros del Consejo Directivo de Felab la aprobación de la afiliación.
- Como obligación, todos los miembros aceptados deben cumplir los estatutos de Felab, participar activamente en las actividades de la Federación y pagar su cuota.
- Cada país está representado en el Consejo Directivo de Felab, por un miembro designado entre los diferentes clubes de dicho país.

Beneficios

- Los miembros recibirán noticias e informaciones sobre la Federación, a través de la revista web: "FELAB Informa" y la página Web: www.felab.com.
- Podrán participar en el concurso "Nuevo Talento Latinoamericano", que se realiza cada dos años en los Encuentros de Felab.
- Disfrutarán los precios especiales de afiliado en la inscripción de los Encuentros Felab.
- Los clubes miembros pueden recibir el apoyo de los instructores de la Federación.

Sobre las cuotas

- Por afiliación, todo miembro cancelará US\$ 50,00
- La cuota anual para miembro individual US\$ 30,00
- La cuota anual para los clubes es de US\$ 50,00
- La cuota anual para las federaciones es de US\$ 150,00

Para cancelar

Debe elegir entre las opciones 1 y 2:

Opción 1) Enviar el dinero por Western Union o similar a nombre de:

M. Xénio Baron / Fond Bourlet / 97222 Case Pilote
Martinique / French West Indies
Tel: (596) 596 78 78 88 / Fax: (596) 596 78 86 25
Email: xenio.baron@wanadoo.fr

Opción 2) Enviar un giro o transferencia bancaria a:

Swift: BREDFRPP
IBAN: 1010 7004 5500 8250 0139 514
FELAB / CO XENIO BARON / Fond Bourlet / 97222
Case Pilote / **Martinique**

FELAB en la Web

Dirección de la Página: www.felab.com
Web master: Alejandro Bedini alejandro.bedini@ind.utfsm.cl